



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2022/1950 végrehajtási rendelete (2022. október 14.) a kreozot mint 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint felhasználható hatóanyag jóváhagyásának megújításáról ⁽¹⁾ 1

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2022/1951 határozata (2022. október 13.) az Európai Unió Tanácsa főtítkárnak a 2022. november 1-jétől 2027. október 31-ig tartó időszakra történő kinevezéséről 9
- ★ A Tanács (EU) 2022/1952 határozata (2022. október 13.) az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, és másrészt az SADC-GPM-államok közötti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott, a földrajzi jelzésekkel, valamint a borok és a szeszes italok kereskedelmével foglalkozó különbizottságban a különbizottság eljárási szabályzatának elfogadása tekintetében az Unió által képviselendő álláspontokról 10
- ★ A Bizottság (EU) 2022/1953 végrehajtási határozata (2022. október 7.) a 2009/406/EK európai parlamenti és tanácsi határozat által szabályozott, 2020-ra vonatkozó, tagállamonkénti üvegházhatásúgáz-kibocsátásokról 17
- ★ A Bizottság (EU) 2022/1954 végrehajtási határozata (2022. október 12.) a 2013/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv támogatása céljából a kedvtelési célú vízi járművekre és motoros vízi sporteszközökre vonatkozóan kidolgozott harmonizált szabványokról ⁽¹⁾ 20

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1950 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2022. október 14.)

a kreozot mint 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint felhasználható hatóanyag jóváhagyásának megújításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 14. cikke (4) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A kreozotot mint 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben felhasználható hatóanyagot felvették a 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ I. mellékletébe, ezért – az említett irányelv I. mellékletében meghatározott feltételeknek való megfelelés esetén – az 528/2012/EU rendelet 86. cikke értelmében jóváhagyott hatóanyagként tekintendő.
- (2) 2016. október 27-én az 528/2012/EU rendelet 13. cikke (1) bekezdésének megfelelően kérelmet nyújtottak be a kreozot 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás megújítása iránt. A kérelmet az Egyesült Királyság illetékes hatósága értékelte illetékes értékelő hatóságként.
- (3) 2019. szeptember 16-án az illetékes értékelő hatóság a kreozot jóváhagyásának megújítására vonatkozó ajánlást nyújtott be az Európai Vegyianyag-ügynökség (a továbbiakban: Ügynökség) részére. Az Egyesült Királyság Unióból való kilépése következtében 2020. január 30-án Lengyelország illetékes hatósága vette át az értékelő illetékes hatóság szerepét a kérelemmel kapcsolatban.
- (4) Az Ügynökség 2020. december 4-én az 528/2012/EU rendelet 14. cikke (3) bekezdésének megfelelően elfogadta a biocid termékekkel foglalkozó bizottsága által megszövegezett véleményt ⁽³⁾, figyelembe véve az értékelő illetékes hatóság következtetéseit.

⁽¹⁾ HL L 167., 2012.6.27., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 98/8/EK irányelve (1998. február 16.) a biocid termékek forgalomba hozataláról (HL L 123., 1998.4.24., 1. o.).

⁽³⁾ A biocid termékekkel foglalkozó bizottság (BPC) véleménye a kreozot hatóanyag (8. terméktípus) jóváhagyásának megújítása iránti kérelemről, ECHA/BPC/274/2020, elfogadva 2020. december 4-én.

- (5) E vélemény alapján a kreozot az 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (*) alapján 1B. kategóriájú rákkeltő anyagként van besorolva, és megfelel a perzisztens, bioakkumulatív és mérgező anyagokra (PBT), valamint a nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyagokra (vPvB) vonatkozó kritériumoknak az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (†) XIII. melléklete szerint. A kreozot tehát teljesíti az 528/2012/EU rendelet 5. cikke (1) bekezdésének a) és e) pontjában meghatározott kizárási kritériumokat.
- (6) Az 528/2012/EU rendelet 12. cikkének (1) bekezdése értelmében a kizárási kritériumokat teljesítő hatóanyagok jóváhagyása csak abban az esetben újítható meg, ha a hatóanyag továbbra is teljesíti a rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében meghatározott eltérési feltételek legalább egyikét.
- (7) A Bizottság az Ügynökség közreműködésével nyilvános konzultációt indított annak érdekében, hogy információkat gyűjtsön arról, hogy teljesülnek-e az 528/2012/EU rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében meghatározott feltételek.
- (8) Az Ügynökség véleményét és a nyilvános konzultáció során beérkezett észrevételeket a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottság keretében megvitatták a tagállamokkal. A tagállamokat arra is felkérték, hogy jelezzék, megítélésük szerint az 528/2012/EU rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében meghatározott feltételek közül legalább egy teljesül-e a területükön, és ezzel kapcsolatban nyújtsanak be indokolást.
- (9) Az összegyűjtött információk és a tagállamok által megfogalmazott vélemények alapján úgy tűnik, hogy a vasúti talpfákhoz, valamint a villany- és távközlési oszlopokhoz számos tagállamban továbbra is szükség van a kreozotra és a kreozottal kezelt faanyagra.
- (10) A kreozotot tartalmazó termékekkel kezelt faanyagot különböző műszaki okokból (a beton talpfákhoz képest könnyű súly és ennek megfelelően könnyű karbantartás, jó ellenálló képesség, magas várható élettartam, ami kívánatos a több évtizedes használatra szánt vasúti infrastruktúrák esetében, fenntartható anyagok) használják a vasúti talpfák készítéséhez. A fából készült vasúti talpfák rendkívül rugalmasak a felhasználásuk helyét illetően (használhatók például megközelíthetetlen területeken, váltóknál, alagutakban, hidakon, kis sugarú íveken). Ezenkívül a vasúti talpfákkal kapcsolatos felhasználási osztály olyan, a biztonság szempontjából kritikus alkalmazási terület, amelyre – a személyek (utasok, vonatüzemeltetők stb.) és a vasúti berendezések, nevezetesen a vonatok és az infrastruktúra biztonságával összefüggő okokból – a vasúti infrastruktúrával kapcsolatos típusjóváhagyási vagy tanúsítási követelmények vonatkozhatnak. A vasúti infrastruktúra megfelelő működése elengedhetetlen a társadalom és a gazdaság megfelelő működéséhez. Folyamatban van a vasúti talpfák kezelésére szolgáló alternatív biocid termékek fejlesztése, és a közelmúltban több tagállamban is engedélyeztek egy, a rézhidroxid, a DDA-karbonát és a penflufén keverékét tartalmazó ilyen terméket. Időre van azonban szükség ezeknek az alternatív termékeknek a teszteléséhez és az azokkal kapcsolatos tapasztalatok megfelelő összegyűjtéséhez, valamint az arról való megbizonyosodáshoz, hogy azok képesek biztosítani a vasúti talpfáktól elvárt hosszú élettartamot.
- (11) A vasúti talpfák a fa helyett készülhetnek alternatív anyagokból, köztük betonból, acélból vagy összetett anyagokból, például szálerősítésű uretánhabból, amelyek mindegyikének megvannak a maga előnyei (például a kreozottal kezelt vasúti talpfákéihoz hasonló mechanikai tulajdonságok és tartósság) és hátrányai (például a bizonyos, megközelíthetetlen területeken, váltóknál, alagutakban, másodlagos vonalakon található vágányok karbantartásával összefüggő problémák; költség; a fáénnál nagyobb negatív környezeti lábnyom; a fából és a más anyagokból készült talpfák együttes használatával kapcsolatos, az eltérő ágyazat miatti pályakarbantartási nehézségek). A kreozot vasúti talpfák kezelésére szolgáló biocid termékek hatóanyagaként való felhasználására vonatkozó jóváhagyás meg nem újítása súlyos műszaki és gazdasági következményekkel járna néhány olyan tagállamban, ahol helyettesítése műszaki vagy gazdasági szempontból jelenleg nehezen lenne megoldható.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., 1. o.).

(†) Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

- (12) A kreozotot tartalmazó termékekkel kezelt faanyagot különböző műszaki okokból (például a betonoszlopokhoz képest könnyű súly és ennek megfelelően könnyű karbantartás, jó ellenálló képesség, magas várható élettartam, ami kívánatos a több évtizedes használatra szánt villany- és távközlési oszlopok esetében, fenntartható anyagok) használják villany- és távközlési oszlopok készítéséhez. Folyamatban van a fából készült oszlopok kezelésére szolgáló alternatív biocid termékek fejlesztése, és a közelmúltban több tagállamban is engedélyeztek egy, a rézhidroxid, a DDA-karbonát és a penflufen keverékét tartalmazó ilyen terméket. Néhány más, hatóanyagként rézvegyületeket vagy kvaterner ammóniumvegyületeket tartalmazó biocid termék engedélyezési eljárása a végső szakaszába ért. Időre van azonban szükség ezeknek az alternatív termékeknek a teszteléséhez és az azokkal kapcsolatos tapasztalatok megfelelő összegyűjtéséhez.
- (13) A közüzemi oszlopok a fa helyett készülhetnek alternatív anyagokból, ilyenek például az acél, a beton, az üvegszál, az összetett anyagok vagy a kezelt fából készült közüzemi oszlopok körül elhelyezett, összetett anyagból készült védőcsövek. Ezek mindegyikének megvannak a maga előnyei (például merevség; állandó fizikai tulajdonságok; tűzállóság) és hátrányai (például további tesztelés szükségessége; esetlegesen rövidebb élettartam vagy más műszaki aggályok; a fából készült oszlopokhoz képest magasabb költség). Egy másik alternatíva – különösen városi környezetekben – a közüzemi vezetékek föld alatti elvezetése, bár ez a lehetőség műszakilag nagyobb kihívást jelenthet attól függően, hogy a hálózatnak milyen természetes terepen (például távoli területeken vagy hegyek között) kell áthaladnia, továbbá a kiépítés és a karbantartás bonyolultabb, költségesebb lehet, és nem minden esetben kivitelezhető. A kreozot fából készült oszlopokhoz történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás meg nem újításának gazdasági következményei lehetnek a villamosenergia- és távközlési infrastruktúra üzemeltetőire nézve, és bizonyos (például nehezen megközelíthető területeken található, súlyos viharok esetén történő gyors reagálásra használt) közüzemi vezetékek karbantartásával kapcsolatban problémákat okozhat egyes tagállamokban, ahol a más anyagokkal vagy föld alatti közüzemi vezetékekkel való helyettesítés műszaki vagy gazdasági szempontból jelenleg nehezen lenne megoldható.
- (14) Az Ügynökség megállapította, hogy a kreozotot tartalmazó biocid termékek vasúti talpfák és közüzemi oszlopok kezelésére történő használata a fa kezelését, a villany- és más oszlopok felállítását végző munkavállalók szempontjából, továbbá a lakosság expozícióját tekintve kockázatot jelent az emberi egészségre nézve. Kockázatsökkentő intézkedéseket kell végrehajtani annak érdekében, hogy a lehető legnagyobb mértékben csökkentsék a kreozotnak való expozíciót, például a kezelt faanyag manuális mozgását kiküszöbölő mechanikus vagy automatizált eljárásokat alkalmazzanak, a munkavállalók pedig egyéni védőeszközöket viseljenek, továbbá a kezelt faanyaghoz a tárolás során a lakosság ne férhessen hozzá. Az Ügynökség környezeti kockázatokat is azonosított, ugyanis a kreozot PBT/vPvB anyag, ezért a környezet kreozotnak való kitettségét a lehető legnagyobb mértékben korlátozó kockázatsökkentő intézkedéseket kell végrehajtani, például annak előírásával, hogy az anyag ipari alkalmazásának zárt helyen vagy folyadékot át nem eresztő, szilárd aljzatú, gáttal védett helyen kell történnie; a frissen kezelt faanyagot a kezelést követően fedett helyen vagy folyadékot át nem eresztő, szilárd aljzatú helyen – illetve mindkét feltételnek megfelelő helyen – kell tárolni a talajba, szennyvízbe vagy vízbe történő közvetlen kibocsátás elkerülése érdekében; a termék felhasználása során kiszivárgott minden szerfelesleget újrafelhasználás vagy ártalmatlanítás céljából össze kell gyűjteni.
- (15) Az összegyűjtött információk alapján az a következtetés vonható le, hogy a kreozot biocid termékekben való felhasználására vonatkozó jóváhagyás megtagadásának aránytalan negatív társadalmi hatása lenne az anyagnak a vasúti talpfák, valamint villany- és távközlési oszlopok készítéséhez használt faanyag kezelésére történő felhasználásából eredő kockázatokhoz viszonyítva. Az 528/2012/EU rendelet 5. cikke (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott feltétel tehát az említett felhasználások tekintetében teljesül.
- (16) Ezért helyénvaló megújítani a kreozot 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben bizonyos feltételek betartása mellett történő felhasználásának jóváhagyását.
- (17) A kreozot az 528/2012/EU rendelet 10. cikke (1) bekezdésének a), d) és e) pontja szerint helyettesítendő hatóanyag, ezért a jóváhagyás megújítása a rendelet 10. cikke (4) bekezdésének értelmében legfeljebb hétéves időtartamra engedélyezhető.
- (18) Az embereket és a környezetet érő expozíció minimalizálása érdekében a biocid termékek kizárólag a faanyag ipari létesítményekben végzett, vákuumnyomásos impregnálással történő kezelésére engedélyezhető vasúti talpfák, illetve villany- vagy távközlési oszlopok előállítására céljából. Az 528/2012/EU rendelet VI. melléklete 10. pontjának megfelelően a termék értékelése során meg kell vizsgálni, hogy az említett rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek teljesülnek-e. Rendelkezni kell arról, hogy a termékek használata kizárólag azokban a tagállamokban legyen engedélyezhető, ahol teljesül az 528/2012/EU rendelet 5. cikke (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott feltétel.

- (19) Annak biztosítása érdekében, hogy a termékeket kizárólag ipari létesítményekben történő felhasználás céljából forgalmazzák, elő kell írni, hogy a termékek kizárólag 200 literes vagy annál nagyobb űrtartalmú kiszerezésben hozhatók forgalomba, továbbá nem szabad engedélyezni a termékek lakossági forgalmazását.
- (20) Ezenkívül az emberi és az állati egészség, valamint a környezet magas szintű biztonságának garantálása érdekében a kreozottal kezelt faanyag forgalomba hozatalát feltételekhez kell kötni. Annak biztosítása érdekében, hogy a kreozottal kezelt faanyagot kizárólag azokban a tagállamokban hozzák forgalomba, ahol – az 528/2012/EU rendelet 5. cikke (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott feltétel teljesülése miatt – engedélyezhető a kreozotot tartalmazó biocid termékek használata, nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni azon tagállamok jegyzékeit, amelyekben megengedett a vasúti talpfák, illetve villany- és távközlési oszlopok forgalomba hozatala. A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy kérelmezzék e jegyzékek bármelyikéből való törlésüket annak érdekében, hogy az érintett felhasználási cél(ok)ra kezelt faanyagot a továbbiakban ne lehessen forgalomba hozni az adott tagállamban. Emellett a kreozottal kezelt faanyag forgalomba hozataláért felelős személynek gondoskodnia kell arról, hogy a kezelt faanyag címkéjén szerepeljenek az emberi egészség és a környezet védelmét, a kezelt faanyag engedély nélküli felhasználásának elkerülését, valamint annak biztosítását célzó konkrét kijelentések, hogy a kezelt faanyagot kizárólag az ilyen jegyzékekben szereplő, valamint azokból bizonyos ideje törölt tagállamokban hozzák forgalomba.
- (21) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) és különösen az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 5. cikkének az említett jegyzőkönyv 2. mellékletével összefüggésben értelmezett (4) bekezdésével összhangban az (EU) No 528/2012 rendelet és az annak alapján elfogadott bizottsági jogi aktusok a kilépésről rendelkező megállapodásban előírt átmeneti időszak végét követően Észak-Írország tekintetében továbbra is alkalmazandók az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban. Ezért azon országok jegyzékeiben, ahol a kezelt faanyag forgalomba hozható, szükség szerint fel kell tüntetni Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyságot is.
- (22) A kreozotnak a jóváhagyás megújítása iránti kérelemben említett, vasúti talpfák, valamint villany- és távközlési oszlopok előállításához használt faanyag kezelésére történő felhasználásától eltérő felhasználási célok tekintetében nem nyert bizonyítást, hogy az 528/2012/EU rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek bármelyike teljesül. Ami különösen az 528/2012/EU rendelet 5. cikke (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott feltételt illeti, nem nyert bizonyítást, hogy a kreozotnak az említett célokra szánt biocid termékek hatóanyagaként történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás megújításának elmaradása aránytalan negatív társadalmi hatással lenne a kreozot és a kreozottal kezelt fa használatából eredő kockázatokhoz viszonyítva. Már léteznek megfelelő és kielégítő alternatívák, amelyeket szinte minden tagállamban bevezettek, és amelyek az Unió egész területén bevezethetők. Annak érdekében, hogy a gazdasági szereplők számára elegendő idő álljon rendelkezésre az e végrehajtási rendeletben meghatározott követelményekhez való alkalmazkodásra, átmeneti időszakot kell megállapítani, amelynek leteltét követően a kreozotot tartalmazó biocid termékekkel kezelt faanyag kizárólag vasúti talpfák, valamint villany- és távközlési oszlopok formájában hozható forgalomba. Ugyanezt az időszakot kell alkalmazni a kreozottal kezelt vasúti talpfák, valamint villany- és távközlési oszlopok olyan tagállamokban történő forgalomba hozatalára is, amelyek nem szerepelnek az érintett felhasználási célokra vonatkozó jegyzékekben.
- (23) Az (EU) 2021/1839 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁶⁾ 2022. október 31-ig meghosszabbította a kreozotnak a 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás érvényességi idejét. Mivel az említett jóváhagyás megújítására vonatkozó kérelem vizsgálata befejeződött, indokolt az (EU) 2021/1839 végrehajtási határozatot hatályon kívül helyezni.
- (24) A kreozotra, vegyületeire, valamint a velük kezelt faanyagokra az 1907/2006/EK rendelet XVII. mellékletében megállapított korlátozások vonatkoznak. Ez a rendelet nem érinti az e korlátozásoknak való megfelelésre vonatkozó kötelezettséget.
- (25) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2021/1839 végrehajtási határozata (2021. október 15.) a kreozot 8. terméktípusba tartozó biocid termékekben történő felhasználására vonatkozó jóváhagyás érvényességi idejének meghosszabbításáról (HL L 372., 2021.10.20., 27. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Bizottság – a mellékletben szereplő előírások és feltételek betartása mellett – megújítja a kreozotnak a 8. terméktípusba tartozó biocid termékek hatóanyagaként történő felhasználására vonatkozó jóváhagyást.

2. cikk

Az (EU) 2021/1839 végrehajtási határozat hatályát veszti.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. október 14-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

| Közhasználatú név | IUPAC-név, azonosító szám | A hatóanyag minimális tisztasági foka (1) | Jóváhagyás lejárta | Terméktípus | Egyedi feltételek |
|-------------------|--|--|----------------------|-------------|---|
| Kreozot | IUPAC-név: Kreozot EK-szám: 232-287-5 CAS-szám: 8001-58-9 | 100 % (m/m) A kreozot kevesebb mint – 0,005 % (m/m) benzo[a]pirént, – 3 % (m/m) vízben oldódó fenolt tartalmaz. | 2029. október 31. | 8 | A kreozot az 528/2012/EU rendelet 10. cikke (1) bekezdése a), d) és e) pontjának megfelelően helyettesítendő anyagnak tekintendő. Biocid termékek esetében az engedélyezés feltételei a következők: (1) A termékek kizárólag a faanyag ipari létesítményekben végzett, vákuumnyomásos impregnálással történő kezelésére engedélyezhetők vasúti talpfák, illetve villany- vagy távközlési oszlopok előállítására. (2) Az 528/2012/EU rendelet VI. melléklete 10. pontjának megfelelően a termék értékelése során meg kell vizsgálni, hogy az 528/2012/EU rendelet 5. cikke (2) bekezdésének c) pontjában foglalt feltétel teljesül-e. (3) A termékek használata kizárólag azokban a tagállamokban engedélyezhető, ahol teljesül az 528/2012/EU rendelet 5. cikke (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott feltétel. (4) A termékek kizárólag 200 literes vagy annál nagyobb űrtartalmú kiszerezésben hozhatók forgalomba, és nem forgalmazhatók a lakosság számára. (5) A termékek engedélyezése iránti kérelmek elbírálása során különös figyelmet kell fordítani a következőkre: a) foglalkozásszerű felhasználók; b) a lakossági felhasználók másodlagos expozíciója; c) a talaj és a vízi környezet; d) az engedélyezés iránti kérelemben foglalt olyan felhasználásokhoz kapcsolódó kockázatok és hatékonyság, amelyekre a hatóanyag uniós szinten folytatott kockázatértékelése nem terjedt ki. |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | <p>(6) Az engedélyezett termékek címkéin és adott esetben biztonsági adatlapjain fel kell tüntetni, hogy az ipari alkalmazásnak zárt helyen vagy folyadékot át nem eresztő, szilárd aljzatú, gáttal védett helyen kell történnie; a frissen kezelt faanyagot a kezelést követően fedett helyen vagy folyadékot át nem eresztő, szilárd aljzatú helyen – illetve mindkét feltételnek megfelelő helyen – kell tárolni a talajba, szennyvízbe vagy vízbe történő közvetlen kibocsátás elkerülése érdekében; továbbá a termék felhasználása során kiszivárgott össze kell gyűjteni.</p> <p>A kezelt árucikkek forgalomba hozatalának feltételei a következők:</p> <p>(1) Az Ügynökség a tagállamok kérései alapján 2023. január 31-re nyilvánosan hozzáférhetővé teszi honlapján a következőket:</p> <p>a) azon tagállamok jegyzéke, amelyekben a kreozottal kezelt vasúti talpfák forgalomba hozhatók;</p> <p>b) azon tagállamok jegyzéke, amelyekben a kreozottal kezelt villany- és távközlési oszlopok forgalomba hozhatók.</p> <p>(2) 2023. április 30-tól az e bekezdés 1. pontjában említett jegyzékben szereplő tagállamokban kizárólag vasúti talpfák, illetve villany- és távközlési oszlopok hozhatók forgalomba kreozottal kezelve. A tagállamok bármikor kérhetik az Ügynökségtől az adott jegyzékből való törlésüket. Ha az Ügynökség töröl egy tagállamot valamelyik jegyzékből, fel kell tüntetnie a törlés időpontját, és az érintett felhasználásra szánt kezelt árucikkek a törlés időpontját követő 180 nap elteltével már nem hozhatók forgalomba az adott tagállamban.</p> <p>(3) A kezelt árucikk forgalomba hozataláért felelős személy biztosítja, hogy a kezelt árucikk címkéje tartalmazza az 528/2012/EU rendelet 58. cikke (3) bekezdésének második albekezdésében felsorolt információkat.</p> |
|--|--|--|--|--|

- | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|
| | | | | | <p>(4) A kezelt árucikk forgalomba hozataláért felelős személy biztosítja, hogy a kezelt árucikk címkéje tartalmazza a következő kijelentést: „A tárolás során a kezelt faanyag nem lehet hozzáférhető a lakosság számára. Intézkedéseket kell hozni a jogosulatlan hozzáférés megakadályozására. A kezelt faanyagot a környezetbe való kijutás megakadályozása érdekében folyadékot át nem eresztő, szilárd aljzatú helyen vagy nedvszívó anyagon kell tárolni fedett helyen vagy ponyvával letakarva. A kiömlött vagy szennyezett anyagokat e feltételeknek megfelelő helyen össze kell gyűjteni, és veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.”</p> <p>(5) 2023. április 30-tól a kezelt árucikk forgalomba hozataláért felelős személy biztosítja, hogy a kezelt árucikk címkéje tartalmazza a következő kijelentést: értelemszerűen vagy „Kizárólag vasúti talpfaként használható”, vagy „Kizárólag villany- vagy távközlési oszlopként használható”.</p> <p>(6) 2023. április 30-tól a kezelt árucikk forgalomba hozataláért felelős személy biztosítja, hogy a kezelt árucikk címkéje tartalmazza a következő kijelentést: „Kizárólag az Európai Unió bizonyos tagállamaiban hozható forgalomba: ellenőrizze az Európai Vegyi anyag-ügynökség honlapján, hogy a forgalomba hozatal mely országokban engedélyezett.”</p> |
|--|--|--|--|--|---|

(¹) Az ebben az oszlopban jelzett tisztaság az értékelt hatóanyag minimális tisztasági fokának felel meg. A forgalomba hozott termékben lévő hatóanyag ezzel megegyező, de ettől eltérő tisztaságú is lehet, ha az értékelt hatóanyaggal technikailag bizonyítottan egyenértékű.

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2022/1951 HATÁROZATA

(2022. október 13.)

az Európai Unió Tanácsa főtitkárának a 2022. november 1-jétől 2027. október 31-ig tartó időszakra történő kinevezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 240. cikke (2) bekezdése első albekezdésére, mivel az Európai Unió Tanácsának főtitkárát a 2022. november 1-jétől 2027. október 31-ig tartó időszakra ki kell nevezni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács az Európai Unió Tanácsa főtitkárának a 2022. november 1-től 2027. október 31-ig tartó időszakra Thérèse BLANCHET-t nevezi ki.

2. cikk

A Tanács elnöke értesíti Thérèse BLANCHET-t erről a határozatról.

Ez a határozat az arról szóló értesítés napján lép hatályba.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Luxembourgban, 2022. október 13-án.

a Tanács részéről
az elnök
P. BLAŽEK

A TANÁCS (EU) 2022/1952 HATÁROZATA**(2022. október 13.)**

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az SADC-GPM-államok közötti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott, a földrajzi jelzésekkel, valamint a borok és a szeszes italok kereskedelmével foglalkozó különbizottságban a különbizottság eljárási szabályzatának elfogadása tekintetében az Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az SADC-GPM-államok közötti gazdasági partnerségi megállapodást ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió és tagállamai 2016. június 10-én aláírták. A megállapodás egyrészről az Unió és tagállamai, és másrészről Botswana, Dél-Afrika, Lesotho, Namibia és Szváziföld között 2016. október 10-től, valamint egyrészről az Unió és tagállamai, és másrészről Mozambik között 2018. február 4-től ideiglenesen alkalmazandó.
- (2) A megállapodás létrehozta a földrajzi jelzésekkel, valamint a borok és a szeszes italok kereskedelmével foglalkozó különbizottságot (a továbbiakban: a különbizottság).
- (3) A megállapodás értelmében a különbizottságnak meg kell határoznia eljárási szabályzatát.
- (4) Helyénvaló meghatározni az Unió által a különbizottságban képviselendő álláspontot, mivel az eljárási szabályzatának elfogadásáról szóló határozat joghatással fog bírni az Unióra nézve.
- (5) Az Unió által a különbizottságban az eljárási szabályzatának elfogadása tekintetében képviselendő álláspontnak az említett bizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió által az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az SADC-GPM-államok közötti gazdasági partnerségi megállapodás 3. jegyzőkönyvének 13. cikkével létrehozott, a földrajzi jelzésekkel, valamint a borok és a szeszes italok kereskedelmével foglalkozó különbizottságban az annak eljárási szabályzata elfogadása tekintetében képviselendő álláspont az említett különbizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 250., 2016.9.16., 3. o.

Kelt Luxembourgban, 2022. október 13-án.

a Tanács részéről
az elnök
P. BLAŽEK

Tervezet**A FÖLDRAJZI JELZÉSEKKEL, VALAMINT A BOROK ÉS A SZESZES ITALOK KERESKEDELMÉVEL
FOGLALKOZÓ KÜLÖNBIZOTTSÁG HATÁROZATA****(...)****az eljárási szabályzatáról**

A FÖLDRAJZI JELZÉSEKKEL, VALAMINT A BOROK ÉS A SZESZES ITALOK KERESKEDELMÉVEL FOGLALKOZÓ KÜLÖNBIZOTTSÁG, tekintettel az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, és másrészt az SADC-GPM-államok által 2016. június 10-én Kasane-ban aláírt gazdasági partnerségi megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 3. jegyzőkönyve 13. cikkének (5) bekezdésére,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

A földrajzi jelzésekkel, valamint a borok és a szeszes italok kereskedelmével foglalkozó különbizottság eljárási szabályzata az e határozat mellékletében foglaltak szerint kerül meghatározásra.

Ez a határozat ...-án/-én lép hatályba.

Kelt ...,

MELLÉKLET

A FÖLDRAJZI JELZÉSEKKEL, VALAMINT A BOROK ÉS A SZESZES ITALOK KERESKEDELMÉVEL
FOGLALKOZÓ KÜLÖNBIZOTTSÁG ELJÁRÁSI SZABÁLYZATA

I. fejezet

Szervezeti felépítés

1. cikk

Összetétel és elnökség

1. Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az SADC-GPM-államok közötti gazdasági partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 3. jegyzőkönyvének 13. cikke alapján létrehozott, a földrajzi jelzésekkel, valamint a borok és a szeszes italok kereskedelmével foglalkozó különbizottság (a továbbiakban: a különbizottság) az említett jegyzőkönyv 1., 13. és 14. cikkével összhangban látja el feladatait.
2. A Felekre az ezen eljárási szabályzatban tett hivatkozás összhangban van a megállapodás 3. jegyzőkönyvének 1. cikkében foglalt meghatározással.
3. A különbizottság a Felek képviselőiből áll.
4. A különbizottság ülésein az elnöki tisztelet az Európai Bizottság, illetve a 3. jegyzőkönyvhöz csatlakozó SADC-GPM-államok valamely tisztviselője felváltva látja el. Dél-Afrika esetében ez a Kereskedelmi, Ipari és Versenyügyi Minisztérium valamely tisztviselője lesz.
5. A (4) bekezdésben említett, az első időszaknak megfelelő megbízatás a különbizottság első ülésének napján kezdődik, és ugyanazon év december 31-én ér véget.

2. cikk

Ülések

1. A különbizottság rendszeres időközönként, legalább évente egyszer, továbbá bármely Fél kérésére összeül. Az üléseket felváltva Brüsszelben, illetve a 3. jegyzőkönyvhöz csatlakozó valamely SADC-GPM-állam területén tartják, a Felek eltérő megállapodásának hiányában.
2. A Felek eltérő megállapodásának hiányában a különbizottság üléseit az elnöki tisztelet ellátó Fél hívja össze – az adott esetnek megfelelően – a másik Féllel vagy Felekkel való konzultációt követően.
3. A Felek megállapodhatnak a dokumentumok elektronikus úton történő kicserélésére szolgáló alternatív megoldásokról, míg az üléseket video- vagy telefonkonferencia útján vagy bármely egyéb, a Felek által elfogadott és az ülés napirendjéhez alkalmas módon is össze lehet hívni.

3. cikk

Megfigyelők

A különbizottság eseti alapon megfigyelőket is meghívhat, hogy vegyenek részt az ülésein, és meghatározhatja, hogy mely napirendi pontok fognak nyitva állni az említett megfigyelők számára.

4. cikk

Titkárság

1. A különbizottság ülését megrendező Fél jár el a különbizottság titkárságaként (a továbbiakban: a titkárság).

- Amennyiben az ülésre a 2. cikk (3) bekezdése alapján kerül sor, az elnöki tisztet ellátó Fél jár el titkárságként.

II. fejezet

Működés

5. cikk

Dokumentumok

- Amennyiben a különbizottság tanácskozásai írásos támogató dokumentumokon alapulnak, az ilyen dokumentumokat a titkárság számmal látja el, és a különbizottság dokumentumaiként körözteti.
- A Felek megállapodhatnak a dokumentumok cseréjére szolgáló biztonságos elektronikus módszer létrehozásáról és – amennyiben a dokumentumokat alá kell írni – az elektronikus aláírásnak a Felek jogszabályaira figyelemmel történő használatáról. A Felek tájékoztatják egymást az elektronikus aláírás érvényességét biztosító belföldi szabályokról.

6. cikk

Az ülésekre vonatkozó értesítés és napirend

- A titkárság legkésőbb 30 nappal az ülés előtt értesíti a Feleket az ülés összehívásáról, és inputokat kér tőlük a napirendre vonatkozóan. Megvitatandó sürgős ügy vagy előre nem látott körülmények esetén az ülés rövid időn belül is összehívható.
- A titkárság készíti el az ideiglenes napirendet minden egyes ülésre. Az ideiglenes napirendet a titkárság az ülés előtt legalább 14 nappal megküldi a különbizottság elnökének és tagjainak.
- Az ideiglenes napirend tartalmazza azon pontokat, amelyek vonatkozásában a titkárság napirendre vételre vonatkozó kérést kapott valamely féltől.
- A különbizottság minden ülés elején elfogadja a napirendet. A Felek egyetértésével az ideiglenes napirenden kívüli pontokat is fel lehet venni a napirendbe.
- A Felek megállapodhatnak abban, hogy szakértőket kérnek fel az ülésen való részvételre annak érdekében, hogy tájékoztatást nyújtsanak konkrét témákról.

7. cikk

Az ülésről szóló jelentés

- Amennyiben a Felek másként nem állapodnak meg, az egyes ülésekről szóló jelentést a titkárság készíti el minden egyes ülés végén.
- Az ülésről szóló jelentésnek főszabály szerint tartalmaznia kell a végleges napirendet, az egyes napirendi pontokról folytatott megbeszélések összefoglalását, valamint – adott esetben – a különbizottság határozatait és ajánlásait.
- A Felek a lehető leghamarabb, de legkésőbb 60 nappal az ülés napját követően véglegesítik és elfogadják a jelentést.
- A jelentés egy példányát továbbítani kell a kereskedelmi és fejlesztési bizottság titkárságának, és a Felek – adott esetben – szóban is tájékoztatják a kereskedelmi és fejlesztési bizottságot az ülés eredményéről.

8. cikk

Határozatok és ajánlások

1. A megállapodás 3. jegyzőkönyve 13. cikkének (3) bekezdésével összhangban a különbizottság a megállapodás 3. jegyzőkönyvében meghatározott esetekben ajánlásokat tehet, vagy konszenzus útján határozatokat fogadhat el.
2. Amennyiben a különbizottság felhatalmazással rendelkezik határozatok vagy ajánlások elfogadására, az ilyen jogi aktusok a „határozat”, illetve az „ajánlás” címet viselik az ülésekről szóló, a 7. cikkben említett jelentésben. A titkárság bármely elfogadott határozat vagy ajánlás esetében megjelöli a sorszámot, az elfogadás időpontját és tárgyának leírását. Mindegyik határozat vagy ajánlás rendelkezik a hatálybalépésének időpontjáról.
3. Az ülések közötti időszakban a különbizottság – a Felek egyetértése esetén – írásbeli eljárás útján vagy elektronikus úton fogadhat el határozatokat vagy ajánlásokat. Az írásbeli eljárás a Felek képviselői közötti jegyzékváltást jelenti.
4. A különbizottság által elfogadott határozatokat és ajánlásokat a Felek egy-egy képviselője által aláírt két eredeti példány hitelesíti.

9. cikk

Munkanyelv

A Felek eltérő határozatának hiányában a Felek közötti, a különbizottság munkájával kapcsolatos levelezést és kommunikációt, valamint a határozatok és ajánlások előkészítését és az azokról szóló tanácskozásokat angol nyelven kell folytatni.

10. cikk

Nyilvánosság

1. A Felek eltérő határozatának hiányában a különbizottság ülései nem nyilvánosak.
2. A Felek megfelelő médium útján közzéteszik a különbizottság határozatait és ajánlásait. Mindegyik Fél dönthet úgy, hogy az egyes ülésekről készült jelentést megfelelő médium útján közzéteszi.

III. fejezet

Záró rendelkezések

11. cikk

Költségek

1. Mindegyik Fél maga viseli a különbizottság ülésein való részvétele eredményeként keletkező költségeket, mind a személyzeti, utazási és ellátási kiadások tekintetében, mind pedig a postai és telekommunikációs kiadások tekintetében.
2. Az ülések megrendezésével, a tolmácsolási szolgáltatások biztosításával és a dokumentumok sokszorosításával kapcsolatos költségeket az ülést megrendező Fél viseli.

*12. cikk***Az eljárási szabályzat módosítása**

Ezen eljárási szabályzat írásban, a különbizottság által a 8. cikkel összhangban elfogadott határozattal módosítható.

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1953 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. október 7.)****a 2009/406/EK európai parlamenti és tanácsi határozat által szabályozott, 2020-ra vonatkozó, tagállamonkénti üvegházhatásúgáz-kibocsátásokról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának nyomon követésére és bejelentésére, valamint az éghajlatváltozással kapcsolatos egyéb információk nemzeti és uniós szintű bejelentésére szolgáló rendszerről, valamint a 280/2004/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. május 21-i 525/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 19. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2009/406/EK európai parlamenti és tanácsi határozat ⁽²⁾ a 2013 és 2020 közötti időszak minden évére vonatkozóan meghatározza az egyes tagállamok éves kibocsátási jogosultságait, valamint a határértéknek való megfelelés évenkénti felmérésére szolgáló mechanizmust. A tagállamok éves kibocsátási jogosultságának tonna CO₂-egyenértékeit a 2013/162/EU bizottsági határozat ⁽³⁾ tartalmazza. Az egyes tagállamok éves kibocsátási jogosultságainak kiigazításait a 2013/634/EU bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁴⁾ határozza meg.
- (2) Az 525/2013/EU rendelet 19. cikke rendelkezik az üvegházhatásúgáz-kibocsátásra vonatkozó tagállami jegyzékeknek a 2009/406/EK határozatnak való megfelelés értékelése céljából történő felülvizsgálatára alkalmazandó eljárásról. Az 525/2013/EU rendelet 19. cikkének (2) bekezdésében említett éves felülvizsgálatra a Bizottsághoz 2022 márciusában a 749/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁵⁾ III. fejezetében és XVI. mellékletében meghatározott eljárásoknak megfelelően benyújtott, 2020-ra vonatkozó kibocsátási adatokat alapul véve került sor.
- (3) A 2009/406/EK határozat által szabályozott, 2020-ra vonatkozó, tagállamonkénti üvegházhatásúgáz-összkibocsátás meghatározásakor figyelembe kell venni az éves felülvizsgálat során végrehajtott technikai korrekciókat és kiigazított becsléseket, amelyeket a 749/2014/EU rendelet 35. cikkének (2) bekezdése szerinti végső felülvizsgálati jelentések tartalmaznak.
- (4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy e határozat a kihirdetése napján lépjen hatályba annak érdekében, hogy összhangban legyen az 525/2013/EU rendelet 19. cikke (7) bekezdésének azon rendelkezéseivel, amelyek a 2009/406/EK határozat szerinti rugalmassági mechanizmus igénybevételére a tagállamok rendelkezésére álló négy hónapos időszak kezdetétől e határozat kihirdetésének dátumát határozzák meg.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2009/406/EK határozat által szabályozott, 2020-ra vonatkozó, tagállamonkénti üvegházhatásúgáz-összkibocsátásokat, amelyek az 525/2013/EU rendelet 19. cikkének (2) bekezdése szerinti éves felülvizsgálat eredményeinek megfelelően korrigált jegyzék adatain alapulnak, e határozat melléklete tartalmazza.

⁽¹⁾ HL L 165., 2013.6.18., 13. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2009/406/EK határozata (2009. április 23.) az üvegházhatású gázok kibocsátásának a 2020-ig terjedő időszakra szóló közösségi kötelezettségvállalásoknak megfelelő szintre történő csökkentésére irányuló tagállami törekvésekről (HL L 140., 2009.6.5., 136. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 2013/162/EU határozata (2013. március 26.) a 2009/406/EK európai parlamenti és tanácsi határozat szerinti, a 2013–2020-as időszakra vonatkozó éves tagállami kibocsátási jogosultságok meghatározásáról (HL L 90., 2013.3.28., 106. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 2013/634/EU végrehajtási határozata (2013. október 31.) a 2009/406/EK európai parlamenti és tanácsi határozat szerinti, a 2013–2020-as időszakra vonatkozó éves tagállami kibocsátási jogosultságok kiigazításáról (HL L 292., 2013.11.1., 19. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 749/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 30.) a tagállamok által az 525/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében jelentett információk felépítéséről, formátumáról, benyújtási eljárásáról és felülvizsgálatáról (HL L 203., 2014.7.11., 23. o.).

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. október 7-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

| Tagállam | A 2009/406/EK határozat által szabályozott üvegházhatásúgáz-kibocsátás 2020-ra vonatkozó adatai (tonna szén-dioxid-egyenérték) |
|--------------------|--|
| Belgium | 64 904 157 |
| Bulgária | 25 735 613 |
| Csehország | 58 650 330 |
| Dánia | 30 835 287 |
| Németország | 407 410 808 |
| Észtország | 5 934 829 |
| Írország | 44 721 180 |
| Görögország | 42 893 855 |
| Spanyolország | 184 188 341 |
| Franciaország | 307 767 715 |
| Horvátország | 16 518 244 |
| Olaszország | 254 001 457 |
| Ciprus | 4 243 155 |
| Lettország | 8 436 245 |
| Litvánia | 14 042 972 |
| Luxemburg | 7 687 843 |
| Magyarország | 43 906 325 |
| Málta | 1 311 233 |
| Hollandia | 90 196 821 |
| Ausztria | 46 543 211 |
| Lengyelország | 205 093 211 |
| Portugália | 38 536 930 |
| Románia | 77 123 535 |
| Szlovénia | 9 754 284 |
| Szlovákia | 18 877 704 |
| Finnország | 28 120 096 |
| Svédország | 29 384 094 |
| Egyesült Királyság | 298 936 220 |

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1954 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. október 12.)****a 2013/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv támogatása céljából a kedvtelési célú vízi járművekre és motoros vízi sporteszközökre vonatkozóan kidolgozott harmonizált szabványokról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az európai szabványosításról, a 89/686/EGK és a 93/15/EGK tanácsi irányelv, a 94/9/EK, a 94/25/EK, a 95/16/EK, a 97/23/EK, a 98/34/EK, a 2004/22/EK, a 2007/23/EK, a 2009/23/EK és a 2009/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 87/95/EGK tanácsi határozat és az 1673/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 1025/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2013/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ 14. cikkének megfelelően azokról a termékekről, amelyek részben vagy egészben megfelelnek azon harmonizált szabványoknak, amelyek hivatkozásait közzétették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, vélelmezni kell, hogy megfelelnek a 2013/53/EU irányelv 4. cikke (1) bekezdésében, valamint az említett irányelv I. mellékletben meghatározott követelményeknek, amelyekre az említett szabványok vagy azok részei vonatkoznak.
- (2) A C(2015) 8736 végrehajtási határozattal ⁽³⁾ a Bizottság felkérte az Európai Szabványügyi Bizottságot (CEN) és az Európai Elektrotechnikai Szabványügyi Bizottságot (CENELEC), hogy végezzék el a 2013/53/EU irányelvet támogató harmonizált szabványok kidolgozását és felülvizsgálatát, hogy azok összhangba kerüljenek a 2013/53/EU irányelv 4. cikkének (1) bekezdésében, valamint az említett irányelv I. mellékletében meghatározott, a hatályon kívül helyezett 94/25/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvhez ⁽⁴⁾ képest szigorúbb alapvető követelményekkel.
- (3) A C(2015) 8736 végrehajtási határozattal a CEN és a CENELEC felkérést kapott arra is, hogy vizsgálja felül azokat a szabványokat, amelyek hivatkozásait a 2018/C 209/05 bizottsági közleményben ⁽⁵⁾ tették közzé.
- (4) A C(2015) 8736 végrehajtási határozatban foglalt kérelem alapján a CEN felülvizsgálta a kishajókkal kapcsolatos hajóazonosításra és kódrendszerre vonatkozó EN ISO 10087:2019 harmonizált szabványt, amelynek hivatkozását az (EU) 2019/919 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁶⁾ I. melléklete tartalmazza. Ennek eredményeként elfogadásra került a kishajókkal kapcsolatos hajóazonosításra és kódrendszerre vonatkozó EN ISO 10087:2022 harmonizált szabvány.

⁽¹⁾ HL L 316., 2012.11.14., 12. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2013/53/EU irányelve (2013. november 20.) a kedvtelési célú vízi járművekről és a motoros vízi sporteszközökről, valamint a 94/25/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 90. o.).

⁽³⁾ A Bizottság C(2015) 8736 final végrehajtási határozata (2015. december 15.) a kedvtelési célú vízi járművek és a motoros vízi sporteszközök tekintetében az Európai Szabványügyi Bizottsághoz és az Európai Elektrotechnikai Szabványügyi Bizottsághoz intézett, a kedvtelési célú vízi járművekről és a motoros vízi sporteszközökről, valamint a 94/25/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. november 20-i 2013/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvet támogató szabványosítási kérelemről.

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 94/25/EK irányelve (1994. június 16.) a kedvtelési célú vízi járművekre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről (HL L 164., 1994.6.30., 15. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság közleménye a kedvtelési célú vízi járművekről és a motoros vízi sporteszközökről, valamint a 94/25/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2013/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv végrehajtása keretében (Az uniós harmonizációs jogszabályok értelmében összehangolt szabványok címeinek és hivatkozásainak közzététele) (HL C 209., 2018.6.15., 137. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2019/919 végrehajtási határozata (2019. június 4.) a 2013/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv támogatása céljából a kedvtelési célú vízi járművekre és motoros vízi sporteszközökre vonatkozóan kidolgozott harmonizált szabványokról (HL L 146., 2019.6.5., 106. o.).

- (5) A Bizottság az CEN-nel együtt megvizsgálta, hogy az említett harmonizált szabvány megfelel-e a C(2015) 8736 végrehajtási határozatban foglalt kérelemnek.
- (6) Az EN ISO 10087:2022 szabvány eleget tesz a 2013/53/EU irányelv 4. cikkének (1) bekezdésében, valamint az említett irányelv I. mellékletének A. részében meghatározott követelményeknek. Ezért a szóban forgó szabvány hivatkozását indokolt közzétenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.
- (7) Az EN ISO 10087:2022 szabvány felváltja az EN ISO 10087:2019 szabványt. Ezért az EN ISO 10087:2019 szabvány hivatkozását vissza kell vonni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.
- (8) Annak érdekében, hogy a gyártóknak elegendő idejük legyen hozzáigazítaniuk termékeiket az ISO 10087:2019 harmonizált szabvány átdolgozott változatához, a szóban forgó szabványra való hivatkozás törlését indokolt egy későbbi időpontra halasztani.
- (9) Az egyértelműség és az észszerűség érdekében a 2013/53/EU irányelv támogatása céljából kidolgozott és az irányadó előírásoknak megfelelő harmonizált szabványok hivatkozási adatainak teljes jegyzékét egyetlen aktusban kell közzétenni. A 2013/53/EU irányelv támogatása céljából kidolgozott harmonizált szabványok hivatkozásait eddig az (EU) 2019/919 bizottsági végrehajtási határozat és a 2018/C 209/05 közlemény tette közzé.
- (10) Az (EU) 2019/919 végrehajtási határozatot több alkalommal jelentősen módosították. Az egyértelműség és az észszerűség érdekében, és mivel a szóban forgó végrehajtási határozat további módosítására van szükség, a végrehajtási határozatot fel kell váltani.
- (11) A 2018/C 209/05 közleményben közzétett harmonizált szabványok számos hivatkozása visszavonásra került. Az említett közleményben közzétett harmonizált szabványok fennmaradó hivatkozásainak visszavonásáról az (EU) 2019/919 végrehajtási határozat rendelkezik. Az egyértelműség és az észszerűség érdekében a 2018/C 209/05 közleményt hatályon kívül kell helyezni. Annak érdekében, hogy a gyártóknak elegendő idejük legyen hozzáigazítaniuk termékeiket az érintett szabványok átdolgozott változataihoz, a 2018/C 209/05 közleményt továbbra is alkalmazni kell az érintett harmonizált szabványok hivatkozásai említett közleményben közzétett visszavonásának időpontjaiig.

A harmonizált szabványnak való megfelelés alapján a szóban forgó szabvány hivatkozásának az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételi időpontjától kezdődően vélelmezhető az uniós harmonizációs jogszabályokban meghatározott vonatkozó alapvető követelményeknek való megfelelés. Ezért e határozatnak a kihirdetése napján kell hatályba lépnie,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A kedvtelési célú vízi járművekre és motoros vízi sporteszközökre vonatkozó, a 2013/53/EU irányelv támogatása céljából kidolgozott és e határozat I. mellékletében szereplő harmonizált szabványokra vonatkozó referenciák közzétételre kerülnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

2. cikk

Az (EU) 2019/919 végrehajtási határozat hatályát veszti.

3. cikk

A 2018/C 209/05 közlemény hatályát veszti.

Azonban az e határozat II. mellékletében felsorolt harmonizált szabványok hivatkozásai tekintetében a hivatkozások visszavonásának az említett mellékletben meghatározott időpontjaiig továbbra is alkalmazandó.

4. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. október 12-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

| Szám | A szabvány hivatkozása |
|------|---|
| 1. | EN ISO 6185-1:2018 Felfújható csónakok. 1. rész: Legfeljebb 4,5 kW teljesítményű motoros csónakok (ISO 6185-1:2001) |
| 2. | EN ISO 6185-2:2018 Felfújható csónakok. 2. rész: 4,5 kW – 15 kW teljesítményű motoros csónakok (ISO 6185-2:2001) |
| 3. | EN ISO 6185-3:2018 Felfújható csónakok. 3. rész: 8 m-nél kisebb hajótest-hosszúságú és legalább 15 kW motorteljesítményű csónakok (ISO 6185-3:2014) |
| 4. | EN ISO 6185-4:2018 Felfújható csónakok. 4. rész: 8 m és 24 m közötti hosszúságú csónakok, legalább 15 kW teljesítményű motorral (ISO 6185-4:2011, 2014.8.1.-jei helyesbített változat) |
| 5. | EN ISO 7840:2021 Kishajók. Tűzálló üzemanyagtömlők (ISO 7840:2021) |
| 6. | EN ISO 8099-1:2018 Kishajók. Szennyvízrendszerek. 1. rész: Szennyvízgyűjtő berendezés (ISO 8099-1:2018) |
| 7. | EN ISO 8099-2:2021 Kishajók. Szennyvízrendszerek. 2. rész: Szennyvízkezelő rendszerek (ISO 8099-2:2020) |
| 8. | EN ISO 8469:2021 Kishajók. Nem tűzálló üzemanyagtömlők (ISO 8469:2021) |
| 9. | EN ISO 8665:2017 Kishajók. Belső égésű dugattyús hajómotorok. A teljesítmény mérése és bizonylatolása (ISO 8665:2006) |
| 10. | EN ISO 8666:2020 Kishajók. Főbb adatok (ISO 8666:2020) EN ISO 8666:2020/A11:2021 |
| 11. | EN ISO 8846:2017 Kishajók. Villamos készülékek. A környező éghető gázok meggyújtása elleni védelem (ISO 8846:1990) |
| 12. | EN ISO 8847:2021 Kishajók. Kormánymű. Sodronyköteles, kötéltrácsás rendszerek (ISO 8847:2021) |
| 13. | EN ISO 8848:2017 Kishajók. Távvezérlésű kormányrendszerek (ISO 8848:1990) |
| 14. | EN ISO 8849:2021 Kishajók. Villamos hajtású fenékvízszivattyúk (ISO 8849:2020) |

| Szám | A szabvány hivatkozása |
|------|--|
| 15. | EN ISO 9093:2021 Kishajók. Szelepek és héjazatátvezetések (ISO 9093:2020) |
| 16. | EN ISO 9094:2017 Kishajók. Tűz elleni védelem (ISO 9094:2015) |
| 17. | EN ISO 10087:2022 Kishajók. Hajóazonosítás. Kódrendszer (ISO 10087:2022) |
| 18. | EN ISO 10088:2017 Kishajók. Beépített üzemanyag-ellátó rendszerek (ISO 10088:2013) |
| 19. | EN ISO 10133:2017 Kishajók. Villamos rendszerek. Egyenáramú törpefeszültségű berendezések (ISO 10133:2012) |
| 20. | EN ISO 10239:2017 Kishajók. Cseppfolyósított szénhidrogéngázzal (LPG) üzemelő berendezések (ISO 10239:2014) |
| 21. | EN ISO 10592:2017 Kishajók. Hidraulikus kormányberendezések (ISO 10592:1994) |
| 22. | EN ISO 11105:2020 Kishajók. Benzinmotort és/vagy benzintartályt tároló terek szellőztetése (ISO 11105:2020) |
| 23. | EN ISO 11192:2018 Kishajók. Grafikus szimbólumok (ISO 11192:2005) |
| 24. | EN ISO 11547:2018 Kishajók. Sebességfokozatban lévő motor indításgátlása (ISO 11547:1994) |
| 25. | EN ISO 11592-1:2016 Kishajók. A maximális hajtásteljesítmény meghatározása a manőverezési sebesség használatával. 1. rész: Legfeljebb 8 m hosszúságú kishajók (ISO 11592-1:2016) |
| 26. | EN ISO 11592-2:2021 Kishajók. A maximális hajtásteljesítmény meghatározása a manőverezési sebesség használatával. 2. rész: 8 m és 24 m közötti hosszúságú kishajók (ISO 11592-2:2021) |
| 27. | EN ISO 11812:2018 Kishajók. Vízhatlan és gyors üritésű vezetőfülke (ISO 11812:2001) |
| 28. | EN ISO 12215-1:2018 Kishajók. Hajótest-kialakítás és -méretezés. 1. rész: Anyagok: üvegszál-erősítésű, keményíthető műgyantalemez (ISO 12215-1:2000) |
| 29. | EN ISO 12215-2:2018 Kishajók. Hajótest-kialakítás és -méretezés. 2. rész: Anyagok: a szendvicsszerkezet anyaga, beágyazott anyagok (ISO 12215-2:2002) |

| Szám | A szabvány hivatkozása |
|------|--|
| 30. | EN ISO 12215-3:2018 Kishajók. Hajótest-kialakítás és -méretezés. 3. rész: Anyagok: acél, alumíniumötvözetek, fa, más anyagok (ISO 12215-3:2002) |
| 31. | EN ISO 12215-4:2018 Kishajók. Hajótest-kialakítás és -méretezés. 4. rész: Műhely és gyártás (ISO 12215-4:2002) |
| 32. | EN ISO 12215-5:2019 Kishajók. Hajótest-kialakítás és -méretezés. 5. rész: Az egytörzsű hajók tervezett nyomásai, tervezett feszültségei, a méretek meghatározása (ISO 12215-5:2019) |
| 33. | EN ISO 12215-6:2018 Kishajók. Hajótest-kialakítás és -méretezés. 6. rész: Szerkezeti elrendezés és részletek (ISO 12215-6:2008) |
| 34. | EN ISO 12215-8:2018 Kishajók. Hajótest-kialakítás és -méretezés. 8. rész: Kormánylapátok (ISO 12215-8:2009, tartalmazza a 2010. évi 1. helyesbítést) |
| 35. | EN ISO 12215-9:2018 Kishajók. Hajótest-kialakítás és -méretezés. 9. rész: Vitorláhajó-tartozékok (ISO 12215-9:2012) |
| 36. | EN ISO 12216:2018 Kishajók. Ablakok, kerek hajóablakok, lyukak, hajóablakfedők és ajtók. Szilárdság és a vízbehatolással szembeni tömítettség (ISO 12216:2002) |
| 37. | EN ISO 12217-1:2017 Kishajók. A stabilitás és a felhajtóerő értékelése és csoportosítása. 1. rész: Legalább 6 m törzshosszúságú, vitorla nélküli csónakok (ISO 12217-1:2015) |
| 38. | EN ISO 12217-2:2017 Kishajók. A stabilitás és a felhajtóerő értékelése és csoportosítása. 2. rész: Legalább 6 m törzshosszúságú, vitorlás hajók (ISO 12217-2:2015) |
| 39. | EN ISO 12217-3:2017 Kishajók. A stabilitás és a felhajtóerő értékelése és csoportosítása. 3. rész: 6 m-nél rövidebb csónakok (ISO 12217-3:2015) |
| 40. | EN ISO 13297:2018 Kishajók. Villamos rendszerek. Váltakozó áramú berendezések (ISO 13297:2014) |
| 41. | EN ISO 13590:2018 Kishajók. Motoros vízi sporteszközök. A konstrukciós és a szerelési rendszerek követelményei (ISO 13590:2003) |
| 42. | EN ISO 13929:2017 Kishajók. Kormánymű. Közvetlen kapcsolatú rendszerek (ISO 13929:2001) |

| Szám | A szabvány hivatkozása |
|------|---|
| 43. | EN ISO 14509-1:2018 Kishajók. Motoros, kedvtelési célú vízi járművek által kibocsátott léghang. 1. rész: Az elhaladási zaj mérése (ISO 14509-1:2008) |
| 44. | EN ISO 14509-3:2018 Kishajók. Motoros, kedvtelési célú vízi járművek által kibocsátott léghang. 3. rész: A hangemisszió értékeléséhez alkalmazott számítási és mérési eljárások (ISO 14509-3:2009) |
| 45. | EN ISO 14895:2016 Kishajók. Folyékony tüzelőanyaggal üzemelő hajókonyhai tűzhelyek és fűtőkészülékek (ISO 14895:2016) |
| 46. | EN ISO 14945:2021 Kishajók. Adattábla (ISO 14945:2021) |
| 47. | EN ISO 14946:2021 Kishajók. Legnagyobb terhelhetőség (ISO 14946:2021) |
| 48. | EN ISO 15083:2018 Kishajók. Fenékvízszivattyú-rendszerek (ISO 15083:2003) |
| 49. | EN ISO 15084:2018 Kishajók. Horgonyzás, kikötés és vontatás. Rögzítők pontok (ISO 15084:2003) |
| 50. | EN ISO 15085:2003 Kishajók. A fedélzeten lévő személyek vízbe esésének megelőzése és a kimentés (ISO 15085:2003) EN ISO 15085:2003/A1:2009 EN ISO 15085:2003/A2:2018 |
| 51. | EN ISO 15584:2017 Kishajók. Beépített benzinmotorok. A motorra szerelt üzemanyag- és villamos szerelvények (ISO 15584:2001) |
| 52. | EN 15609:2021 LPG-berendezések és -tartozékok. Csónakok, jachtok és más vízi járművek LPG-üzemű hajtórendszerei. Szerelési követelmények |
| 53. | EN ISO 16147:2021 Kishajók. Beépített dízelmotorok. Motorra szerelt üzemanyag-, olaj- és villamos szerelvények (ISO 16147:2020) |
| 54. | EN ISO 16180:2018 Kishajók. Navigációs fények. Telepítés, elhelyezés és láthatóság (ISO 16180:2013) |
| 55. | EN ISO 16315:2016 Kishajók. Villamos hajtásrendszer (ISO 16315:2016) |
| 56. | EN ISO 18854:2015 Kishajók. Dugattyús belső égésű motorok kipufogógáz-emissziójának mérése. A gázemisszió és a szilárdrészcsecke-kibocsátás vizsgálata vizsgálópadon (ISO 18854:2015) |

| Szám | A szabvány hivatkozása |
|------|---|
| 57. | EN ISO 19009:2015 Kishajók. Villamos navigációs fények. LED-es fények teljesítménye (ISO 19009:2015) |
| 58. | EN ISO 21487:2018 Kishajók. Állandó beépítésű benzin- és dízel-üzemanyagtartályok (ISO 21487:2012, tartalmazza az Amd 1:2014 és az Amd 2:2015 módosítást) |
| 59. | EN ISO 23411:2021 Kishajók. Kormánykerekek (ISO 23411:2020) |
| 60. | EN ISO 25197:2018 Kishajók. Villamos/elektronikus vezérlőrendszerek a kormányműhöz, a váltóhoz és a szabályzókarhoz (ISO 25197:2012, tartalmazza az Amd 1:2014 módosítást) |
| 61. | EN 60092-507:2015 Villamos berendezések létesítése hajókon. 507. rész: Kis vízi járművek (IEC 60092-507:2014) |

II. MELLÉKLET

| Szám | A szabvány hivatkozása | A visszavonás időpontja |
|------|---|-------------------------|
| 1. | EN ISO 7840:2018 Kishajók. Tűzálló üzemanyagtömlők (ISO 7840:2013) | 2023. február 27. |
| 2. | EN ISO 8469:2018 Kishajók. Nem tűzálló üzemanyagtömlők (ISO 8469:2013) | 2023. február 27. |
| 3. | EN ISO 8666:2018 Kishajók. Főbb adatok (ISO 8666:2016) | 2023. december 29. |
| 4. | EN ISO 8847:2017 Kishajók. Kormánymű. Sodronyköteles és kötél tárcsás rendszerek (ISO 8847:2004) | 2023. szeptember 10. |
| 5. | EN ISO 9093-1:2018 Kishajók. Szelepek és héjazatátvezetések. 1. rész: Fémrészek (ISO 9093-1:1994) | 2023. február 27. |
| 6. | EN ISO 9093-2:2018 Kishajók. Szelepek és héjazatátvezetések. 2. rész: Nemfém szerelvények (ISO 9093-2:2002) | 2023. február 27. |
| 7. | EN ISO 9775:2017 Kishajók. Távvezérlésű kormányrendszerek a hajótesten kívüli 15–40 kW teljesítményű egyedi motorokhoz (ISO 9775:1990) | 2023. február 27. |
| 8. | EN ISO 10087:2019 Kishajók. Hajóazonosítás. Kódrendszer | 2024. április 17. |
| 9. | EN 15609:2012 LPG-berendezések és -tartozékok. Csónakok, jachtok és más vízi járművek LPG-üzemű hajtórendszerei | 2023. december 29. |
| 10. | EN ISO 15652:2017 Kishajók. A víz sugarhajtású mini vízi jármű (mini jet boat) távvezérlésű kormányrendszere (ISO 15652:2003) | 2023. február 27. |
| 11. | EN ISO 16147:2017 Kishajók. Beépített dízelmotorok. A motorra szerelt üzemanyag- és villamos szerelvények (ISO 16147:2002, tartalmazza az Amd 1:2013 módosítást) | 2023. február 27. |

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU